Ч. 118 Второк 28 мая (10 червня) 1902. Рік XII.

Виходить у Львові що дня (крім неділь і гр. кат. сьвят) о 5-ій годині по полудни.

Редакция і Адміністрация: улиця Чарнецкого ч. 12.

Письма приймають ся лиш франковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме жадане і за зложенем оплати почтової.

Рекламациї незапечатані вільні від оплати почтової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Ґазети Львівскої“.

Передплата у Львові в агенциї дневників пасаж Гавсмана ч. 9 і в ц. к. Старостах на провінциї:
на цїлий рік К 4·80
на пів року „ 2·40
на чверть року „ 1·20
місячно . . „ —·40
Поодиноке число 2 с

З почтовою пересилкою:
на цїлий рік К 10·80
на пів року „ 5·40
на чверть року „ 2·70
місячно . . „ —·90
Поодиноке число 6 с

Вісти полїтичні.

(До ситуациї. — З австрийскої делеґациї.)

Палата послів відбуде завтра, ві второк, засїдане. На конференциї провідників клюбів, котра відбуде ся в середу, буде остаточно постановлене, які предложеня правительства мають війти на дневник порядок нарад палати ще в часї весняної сесиї. Позаяк Чехи заявили, що не можуть голосувати за законом о податку від зелїзничих білетів доси, доки не будуть мати запоруки, що доходи з того податку будуть ужиті на знесене мита та полїпшене емеритальної платнї і платнї диюрнїстів, то між послами есть намір полагодити пенсийні закони ще перед законом о податку від зелїзничих білетів. Переговори з Чехами веде правительство дальше. Мінїстер др. Резек нараджував ся з пос. Крамаржем, котрий на ту конференцию прибув із Будапешту. Коли Чехи будуть обставати при своїй ухвалї клюбовій і не допустять до ухваленя податку від зелїзничих білетів, тодї правительство буде старати ся перевести в палатї лише закон в справі товариства пароходної плавби на Дунаю, а відтак закриє раду державну. — Рада мінїстрів не ухвалила ще остаточного речинця що-до скликаня краєвих соймів.

В австрийскій делеґациї раджено в четвер над войсковим буджетом. Референт Вальтерскірхен предложив буджет, а відтак мінїстер війни бар. Кріґгаммер давав поясненя. — На засїданю в пятницю по відчитаню внесень та інтерпеляций мінїстер скарбу Каляй відповідав на ріжні інтерпеляциї, а по промовах послів Повша і Толїнґера над війсковим етатом, забрав слово п. Барвіньский: Мимо всіх мирових запевнень стоїмо такі уоружені, наче би ми мали війну вести. Між тим, коли спільні видатки зростають величезно, доходи зменшають ся. Населене є в такім критичнім економічнім положеню, що мусить відоймати собі з уст, щоби могло заплатити податки. Однак не легко є обняти відвічальности за відмову деяких, необхідно потрібних видатків на оружну силу. Війсковий заряд повинен бодай завести деякі ощадности. Бесїдник заявляє ся за реформою війскового карного поступованя і против варварских кар у війску. Жадає реформи приписів про відпустки для офіцирів і вояків, розширеня вже частково заведеного недїльного відпочинку для вояків; урґує системізоване посади гр.-кат. війскового пароха для Австриї, а одного для Угорщини. Вкінци заявляє ся за дволїтною війсковою службою, за управильненем віддаваня війскових достав краєвим продуцентам. Висказує бажане, щоби жичливим поведенем супроти жадань населеня мінїстерство вчинило лекшими тягарі, які населене поносить для війска і домагає ся справедливого поведеня з вояками ненїмецкої і неугорскої народности. — Дел. Герольд заявляє, що єго сторонництво не може голосувати за буджетом і то з річевих причин. Навіть найбільший патриот повинен остерігати перед дальшими видатками, натомість дораджувати, щоби армію вчинено популярнїйшою. Се можна вчинити реформою карної процедури і устороненем национального антаґонїзму в Австриї. — Дел. Бик заявляє ся за буджетом в інтересї независимого становиска монархії в заграничній полїтицї. Як довго дипльомация не може приступити до розоруженя, так довго находимо ся в примусовім положеню улїпшувати нашу мілїтарну силу, хотяй зовсїм не ведемо експанзивної полїтики. Бесїдник згадує про достави для армії, знесенє демоляцийних реверсів і обговорює розрухи в Триєстї і у Львові, де безпотрібно ужито манлїхерів, хотяй в таких случаях повинні вистарчити що найбільше шаблї. Вкінци доторкає справи війскових капельмайстрів і лікарів. Промовляли ще дел. Шустершіц, Льозер, Вуковіц і Кончі, котрий вніс резолюцию в справі знесеня кар „Anbinden“ і „Spangen“ та скороченя війскової служби на два роки. Вкінци на внесенє дел. Барвіньского ухвалено всї петициї предложити до розправи безписьменного справозданя.

На засїданю в суботу промавляв п. мінїстер війни, відповідаючи на ріжні закиди, роблені войсковій управі в часї дискусиї. По ухваленю войскового буджету звичайного приймила ще делеґация внесенє пос. Кончіого, аби знести у войску кару anbinden. З черги приступлено до нарад над буджетом надзвичайним. Референт пос. Поповский прилучає ся до слів признаня, з яким в часї дискусиї відзивано ся о геройствї Бурів, але підносить, що таке признанє належить ся і армії анґлїйскій. Висказує свою радість з причини заключеня мира в полудневій Африцї і бажає, аби прийшло до порозумінь між всїми народами мо-

---

71 *Передрук заборонений.*

УАРДА.

Повість із старого Єгипту.

Юрия Еберса.

(Авторизований переклад з дванайцятого нїмецкого виданя.)

(Дальше.)

— До короля Хетів? — спитав Пентаур роздразнений.

— До найстаршого з єго слуг, Тітуре [1]) — розповідав молодець дальше. — Я держав оба звитки папірусів в руцї, коли Пентаур увійшов знову до печери. „Зраднику!“ — крикнув я до него; а він, не надумуючись довго, закинув менї аркан на шию, котрим ловить свої конї на пасовиску, а коли я мало не задушив ся і упав на землю, він з тим мурином, що єму вірний як пес, звязали мене. Він лишив при менї на вартї того старого; відтак взяв звитки і побіг з ними. Але диви ся, онтам показують ся вже зьвізди і незадовго місяць зійде.

— Збирайтесь в дорогу, люди! — крикнув Пентаур. — Приведіть три найлїпші конї, для Горуса, для мене і для Кашти. Ви всї тут лишите ся!

Коли рудий бородач привів конї, показав ся вже був ясний місяць, а в годину опісля вийшли подорожні на рівнину, посїдали на конї, і пігнали ся вихрами в сторону як видніло ся озеро коло Кадеша, а коли сонце зійшло, побачили здалека вже й єго зеленаву воду.

Коли доїзджали до озера, побачили на єго західнім березї, де не було ніяких дерев, якусь чорну масу, що филювала то в один бік, то в другий, тумани пороху здоймали ся в гору, і блискало сьвітло, мов би від води відбивало ся сонце.

— Розпочалась битва, — відозвав ся Горус, і з плачем припав свому коневи до шиї.

— Але ще не все пропало, — сказав на то поет, і попер конем, змушуючи єго добувати послїдних сил. Єго товариші гнали за ним, але насамперед впав кінь Кашти від змученя, а відтак і Горусів.

— З лївого крила може надійти ще ратунок, — відозвав ся увільнений молодець. — Я знаю, де єго знайти, і побіжу пішки. Короля можеш легко знайти, коли будеш держати ся ріки аж до камінного мосту. В передолинї, тисяч кроків дальше на північ, в північно-західній сторонї кріпости, має розпочати ся напад. Старай ся туди перейти і остеречи Рамзеса. Кличею Єгиптиян есть імя улюбленої доньки Рамзеса: „Бент-Анат“. Але хоч би ти й на крилах летів, та й в пору прийшов, то они єго переможуть, коли менї не удасть ся повести лїве крило на ворога з заду.

Пентаур пігнав наперед, але незадовго і під ним впав кінь, а він тепер задоймив ноги як який бігун, і кликнув кличу: „Бент-Анат“, котрої звук додав єму подвійної сили, аж єго стрітив кінний післанець ворога. Він того одним замахом скинув з коня, вихопив ся сам на єго місце, і пігнав до борби як би на весїлє.

Глава осьма.

Підчас нічної пригоди наших приятелїв в таборі короля був великий рух.

Перед всходом сонця мало войско вимашерувати до від давна приготовленої битви.

Паакер віддав фараонови власноручно свій звіт о становищу ворога, скликали воєнну раду, і кождому відділови войска визначено, в котру сторону має насамперед іти.

Від полудня через Шабатун [2]) машерував

---

[1]) Імя се знаходить ся виписане межи Хетами на образах представляючих битви, що вкрашають пільони Рамессея.

[2]) При описї битви під Кадешом держав ся автор повісти загально епосу Пентаура, народної геройскої думи стародавних Єгиптиян. При кінци тої поезиї есть підписаний яко еї автор писар Пентаур. Той епос мав у Єгиптиян так велике значіне, що єго витесано в камени два рази в Люксорі а раз в Карнаку. Та й в папірусах знаходить ся кілька разів згадка про него. Про велику катастрофу (вiратоване опущеного короля з рук тисячів) згадує ся також словами епоса в Рамессею в Тебах і в Абу Сімбель в Нубії. Найлїпший переклад тої староєгипетскої поезиї зладив француский учений, египтольоґ Руже (E. de Rougé).

нархії. По промові кількох бесідників зложив пос. Яворский заяву іменем Поляків, що будуть голосувати за буджетом, почім делеґация приймила надзвичайний буджет 38 голосами против 17. Відтак ухвалено ще буджет спільного міністерства скарбу і закрито засїдане. Слїдуюче відбуває ся нинї.

Новинки.

Львів дня 9-го червня 1902.

— **Впреосьв. митрополит Шептицкий** находив ся в суботу на канонічній візитациї в Соснові, підгаєцкого деканата. В недїлю був в Настасові, теребовельского деканата; в понедїлок буде в Прошовій, ві второк в місточку Струсові, в середу в Теребовли, в четвер в Могильници, в пятницю в Вишнївчику, в суботу аж до вторка по Зелених сьвятах в Зарваници, славній місцевости відпустовій. Звідтам поїде Впреосьв. Митрополит до Козлова, бережаньского деканата, де перебуде два днї 18 і 19 с. м.

— **Вісти з львівскої аепархії.** Сотрудництва одержали оо.: Вас. Гривняк (новопоставлений пресвитер) в Нараєві, Льон. Туркевич з Прошової в Бурштинї, Григ. Грушка з Лукавиці долїшної в Мшаннци cum iure directionis, Евст. Бартош з Зарваниці в Городку, Стеф. Івасик з Острова в Лубянках горішних, Йос. Яросевич з Лубянок гор. в Збаражи і Ал. Ганас з Бурштина в Прошовій. — О. Вильг. Белкот, катихит в Збаражи, візваний до канон. інституциї на парохію Заруде на міс. вересень с. р. — О. Мариян Клодзиньский, сотрудник в Яричеві, одержав презенту на парохію Путятинцї. — Конкурсовий іспит зложили оо.: Волод. Венед. Скоробогатий, Іван Юрків, Людомир Зарицкий, Мих. Клюк, Йос. Логиньский, Богд. Елїяшевский, Ник. Демчяньский, Ник. Левицкий і Волод. Левицкий. — Кваліфікацийний іспит на катихитів для видїлових шкіл зложили оо.: Ник. Ґалянт, Ал. Грегорович, Мих. Туркевич і Іван Сухаровский.

— **Надане презенти.** Намістництво надало опорожнену греко-кат. парохію в Ключеві великім о. Ізидорови Ганкевичеви, дотеперішному парохови в Устю епископскім.

— **Нові церкви** будуть ставляти в Тернополи, в Звинячі горішнім, турчаньского повіта, і в Бикові, перемиского повіта.

— **До Парани** виїхало в пятницю чотирох Василиян, а іменно: О. О. Хмілевский, Шкирпан і Бжуховский та брат Горощук, й двох сьвітских Русинів: п. п. Степан Петрицкий (покінчений медик) і Гарух (учитель).

— **Пожар від грому.** Дня 6 с. м. о годинї 9 перед полуднем вдарив грім серед уливного дощу в хату Дмитра Тиркуса, господаря в Угерску, пов. стрийского. Хата асекурована в „Днїстрі" на 500 кор. до 10 мінут згоріла. Присутних в хатї було 5 осіб, на щастє грім їх зовсїм не ушкодив.

— **Переконав невірного.** В Лимановій в однім шинку розмавляло кількох селян о роботах в Пештї. Один з них, Підгірний, захвалював дуже тамошні зарібки та намавляв селян до виїзду з ним до Пешту. Коли один з присутних, Фльорек, не хотїв тому якось дуже вірити та сумнївав ся о так сьвітлих пештеньских заробітках, попав Підгірний в таку лють, що кинув ся з ножем на Фльорка та поранив его так страшно, що житю его загрожує смерть.

— **Самоубийство ученика.** На стациї Дрогобич-Трускавець кинув ся під колеса льокомотиви ученик VII. кляси ґімназиї в Дрогобичи Причиною мав бути лихий поступ в науках.

— **Краєва шкільна рада** оголошує, що устні іспити зрілости по вакациях почнуть ся в ґімназиях: в академічній у Львові (цїлі і поправки) дня 16. вересня с. р.; в IV. ґімназиї у Львові (I віддїл цїлі і поправки власного заведеня) дня 26. вересня с. р.; в IV. ґімн. у Львові (II віддїл. поправки) дня 17. вересня с. р.; в нїмецкій ґімн. у Львові дня 15-ого вересня с. р.; в реальній школї у Львові (цїлі іспити і поправки) дня 18 ого вересня с. р. Зголошеня до іспитів і поправок приймають директори згаданих ґімназий до дня 5. вересня с. р.

— **Конкурс для молодїжи ремісничої.** Маґістрат м. Львова оголошує конкурс на дві запомоги по 120 К річно, котрі роздані будуть дня 11 вересня 1902 з фондациї імени Цїсаря Франц Йосифа I заложеної через бл. п. дра Йосифа Казимира Малиновского в 1880 р., з фонду призначеного для термінаторів. О запомоги ті убігати ся можуть лише хлопцї бідні, римо- і греко-католики, в віцї від 12 до 16 лїт, котрі учать ся ремесла у ремісників у Львові і ведуть ся бездоганно та пильно учать ся. Поданя заосмотрені в метрику, сьвідоцтво убожества і шкільне, посьвідчене роботодавця, потверджене через корпорацию, що до поведеня і поступів петента в науцї, вносити належить до маґістрату найпізнїйше до 31 липня с. р.

— **Практичний курс науки** для касиєрів і членів заряду спілок щадничих і позичкових (сист. Райфайзена) відбуде ся в часї від 14 до 24 липня с. р. в Кракові. На курс той могуть бути принятими кандидати, представлені через заряди спілок істнуючих або через комітети основуючі проєктованих і зголошених до бюра Патронату Спілок. Незасібні кандидати могуть узискати від краєвого видїлу стипендиї до 50 К, о що треба в поданю о приняте просити. Поданя неостемпльовані належить вносити до бюра Патронату для спілок щадничих і позичкових у краєвім видїлї найдальше до 20 червня с. р.

— **Руске товариство педаґоґічне в Самборі** отвирає в сім роцї від 17-ого липня до кінця серпня курс приготовляючий для учеників, що наміряють по вакациях піддати ся іспитови до 1-ої кл. ґімн. і на курс та 1-ий рік семинариї учительскої. — Зголосивші ся ученики знайдуть уміщенє, удержанє і науку в бурсї „Шкільної Помочи" ім. сьв. Володимира В. за винагородженєм 35 К. за весь час; ученики о власнім вiктї, як також місцеві, платять 10 К. Товариство постарало ся о фахові сили учительскі. Зголошувати ся у підписаних до 15-ого липня. — Від филїї Тов. педаґоґічного в Самборі. За видїл: *Т. Біленький*, о. *М. Ортиньский*, *В. Котович.*

— **Загальні збори филїї „Просьвіти" в Перемишли** відбудуть ся в пятницю, д. 13 н. ст. червня 1902, о годинї 2 по полудни, в салї „Руского дївочого Інститута", зі слїдуючим порядком дневним: 1) Справоздане уступаючого видїлу; 2) вибір нового видїлу; 3) внесеня і інтерпеляциї.

— **Пожар в копальни угля „Сатурн"** в Сосьнівци. Минувшої суботи, коли робітники спустили ся в закопи на нічну роботу, один з гірників випустив з рук лямпку в коридори,

---

той корпус, що звав ся по імени бога сонця Ра, мав обійти озеро від всходу, і впасти на неприятеля з боку; корпус Сета з долїшного Єгипту надійшов був з Арнам, і мав творити середину; король сам хотїв з добірними борцями на возах піти долиною, що після того, як казав проводир, була широка і догідна для їзди возами і сполучала ся з долиною ріки Оронта. Підчас коли другі войска займали би ворога, він міг відтак перейти в брід через ріку, і напасти з заду на кріпость Кадеш від північного заходу. Яко задна сторожа мав іти за ним корпус Амона з помічним войском з Етіопії, але иншою дорогою, котра після того, як казав зрадливий могар, сполучала ся з его боєвою лінією. Корпус Пта стояв в резерві на лївім крилї.

Вояки не лягали спати як звичайно.

Тяжко узброєні полки, що носили в однїй руцї щити великі до пів висоти рослого чоловіка а в другій боєвий серп або остро кінчастий меч, стерегли табору [3]), в котрім горіло богато огнїв, довкола котрих лежали спочиваючі борцї.

Тут подавали одні другим бордюг з вином, там пекли мясо на деревляних рожнах, деинде знов кидали гранками, хто виграє добичу, котру здобуде, або грали о заклад, хто чиї пальцї вгадає. При тім було дуже оживлено, нераз приходило й до бійки, так, що варта табору мусїла спорячих розганяти.

Недалеко загород, в котрих стояли конї, порались ковалї, бо треба було конї на ново підковувати і острити вістря ратищ.

Слуги борцїв возових мали повно роботи, бо богато возів ішло через гори і треба їх було розбирати та перевозити на конях і ослах [4]).

---

[3]) Зображенє табору збереглo ся на пільонах сьвятинї в Люксорі і в Рамессею.

[4]) На образї табору Рамзеса II. в Рамессею, зображені поодинокі части возів як також і осли, що їх несуть.

Тепер складали їх знову до купи та мастили колеса.

На всходї від табору, коло балдахіну, в котрім зберігано прапори, порались єреї і благословили воляків, різали жертви і сьпівали побожні пісні.

Нераз заглушували ті побожні пісні голосні голоси грачів і тих, що любили пити, удар молотів і крики ослів та ржанє коний.

Иноді дав ся також почути голосний рик усмирених боєвих львів [5]) короля, котрі ішли за ним до битви, а котрих нинї не погодовано, щоби они були тим лютїйші.

Посеред табору стояв намет короля.

Єго окружали довкола майже в хлопа високі щити тяжко зброиних і були уставлені один побіч другого так, що творили нїби охоронну стїну, поза котрою знов стояли щити прибочної ґвардиї і возових борцїв. Войска помічні уставлені після народностий, стояли трохи дальше.

Тут можна було побачити чорного Етіопця зі злиплим волосєм, в котрім сторчали поодинокі пера, і красних, рівномірно збудованих „слонїв піску" з пустинї, що відділяла черетове море від Єгипту, бедра трясли ся їм корчево, они вимахували ратищами і танцювали воєнного танця, там спочивали білі Сардинцї у великих шоломах і з мечами, тут видко було ясьнобарвних Лїбийцїв з татуованими руками і струсяними перами на чубку деинде знов сиділи коло своїх коний Араби з кінчастими бородами, з котрих деякі мали списи а другі були узброєні в луки і стріли. Як вигляд сих помічних людий так і ріжнородною

---

[5]) Про тих львів боєвих згадує історик Діодор і їх видко також на образах, представляючих короля ступаючого до битви.

була їх мова, але всї слухали приказуючих слів Рамзеса.

На серединї королївского намету стояла легко збудована сьвятиня зі статуами тебаньских богів і образами предків короля. Тепер виходив з неї запах кадила, бо обовязком єреїв було від навечеря битви аж до єї кінця приносити жертви королеви богів Амонови, даючій побіду богини з полудня Нехебі і божкови війни Ментови.

Побіч намету, де спав фараон, була клїть з львами. Перед наметом, де відбували ся наради, повивішувано хоругви на високих жердках. Тепер було тихо в его широких і високих просторах. За то був тим більший рух в наметах, де варили їсти і в сполучених з ними продувних маґазинах вина.

Особливо ясно був осьвітлений намет, що займав велике довге місце, де звичайно обідав Рамзес зі своєю родиною. Прибочні сторожі з добутими мечами стерегли входу до него і так дуже були заняті важностию своєю службою, що здавалось як би й не виділи тих полумисків, які вносили слуги фараона, сини найзнатнїйших Єгиптиян або азийскі невільники, що добили ся до високого достоіньства стольників, відбираючи їх від кухонних урядників.

Скісні стїни сеї нарадної сьвітлицї, котру можна було легко уставити і розібрати, були зроблені з непроникливої міцної материї коврової пурпурової краски, що була ткана в Мемфісї, а котру красили Фенїкіяни в Танїс. Штукарі в Саїс повишивали були на нїй срібними нитками сотки образів орла побіди, в котрого перекидала ся богиня Нехеб. Кедрове дерево підпор намету було оббите золотом, а шнури, що привязували сю легку будівлю до землї, були зроблені з тоненького срібного дроту сплетеного зі шовком [6]).

---

[6]) На всякий случай знали Єгиптияни шовк

недалеко магазину, в котрім були материяли вибухові. Робітник видячи, що полумінь дістала ся скоро до пороху, утік чим скорше, знаючи, що нещастю не запобіжить. За кілька хвиль наступив сильний вибух і обгорнув огнем цілу копальню. Під сю хвилю знаходило ся під землею при роботі около 150 робітників; заряджено сейчас енергічний ратунок, а й сусідні копальні прибули з помочию. До вчера рана видобуто 8 трупів а 80 робітників відратовано, а решта не знати де поділа ся. Ратунок дуже утруднений, бо добуваючі ся ґази не дозваляють довше як кілька мінут позіставати під землею. Огонь тревае дальше.

— **Щастє на війні.** Один молодий чоловік з під Королевця в Прусах, котрий брав участь у війні хіньскій, залюбив ся там в молодій Хінці і обіцяв з нею оженити ся. По укінченю війни вернув до вітчини і працював через зиму яко робітник в копальнях. Недавно тому одержав від нареченої лист, писаний по хіньски, в котрім она посилаючи більшу суму грошеву, повідомляє єго, що родичі зізволили на їх вінчанє, та просить, аби скоро вертав до Хіни. Гірник таки зараз вибрав ся в дорогу.

— **Страшний пожар** навістив перед двома днями село Сердицю в повіті львівскім. Жертвою огню впало звиш 40 хат і будників господарских та школа. Шкода, котра виносить около 30.000 корон, була обезпечена лише на незначну суму. Причиною огню був малий хлопець, що курив папіроса.

— **Смерть під колесами поїзду.** Дня 4 с. м. по полудни переїхав поїзд особовий під Старим Санчом 6-літну дівчину. Нещастна вертала з другою дівчиною з поля домів і обі переходили через шлях зелізничий саме тоді, коли надїзджав поїзд. Одна з них вспіла ще в пору перейти, а друга дісталась під колеса льокомотиви, котра єї цілком здусила.

— **Підпаленє.** В Загірю вибух онигди в хаті тамошного селянина Івана Целярка огонь, котрий в мить розширив ся на сусідні будинки і знищив 15 господарів. Двайцять господарів відратовано від бездомности. Огонь був підложений, а як доходженя виказали, огонь підложила Виктория Целярек, котра в так дикий спосіб хотіла зімстити ся на своїй тещи. Целяркову арештовано.

— **Ц. к. Дирекция зелізниць державних** оповіщує, що з причини дальших ушкоджень насипу поміж стациями Тореке і Ворволинці здержано там рух товаровий імовірно на 7 днів. Рух особовий і пакунковий відбуває ся через пересїданє осіб і переношенє пакунків.

Отворенє експозитури і побічної ладівні в Бад-Ґаштайн. Перевіз осіб і пакунків кіньми поміж Ленд-Ґаштайн а Бад-Ґаштайн, і поміж Цель ам Зе а Кессельфаль-Альпенгаве. — На час сезону купелевого, т. є. від 1. червня до 30. вересня с. р. буде отворена експозитура і побічна ладівня в Бад-Ґаштайн. — Перевіз осіб і пакунків поміж Ленд-Ґаштайн а Бад-Ґаштайн, як і поміж Цель ам Зе а Кессельфаль-Альпенгаве. — Близших пояснень уділяє бюро інформацийне ц. к. зелізниць державних у Львові, ул. Красіцких, ч. 5, і всї стациї.

ТЕЛЕҐРАМИ.

Льондон 9 червня. Шальк-Бурґер був в концентрацийнім таборі в Пітермаріцбурзі і взивав перебуваючих там Бурів, аби піддали ся своїй судьбі, забули о всім і всьо простили. Вкінци взивав їх, аби відповідно до условий мира ділали в користь Анґлії.

Петербург 9 червня. Цар Николай прибуде з початку серпня до Ревля, де повитає німецкого цісаря Вільгельма.

Дрезно 9 червня. Стан здоровля саского короля дуже грізний; в пятницю приймив король сьв. Тайни.

Фор де Франс 9 червня. Онигди лучив ся знов страшний вибух вулькану Пеле. Чотири години було цілком темно. Богато рибаків погибло в мори.

Відень 9 червня. Князь Фердинанд болгарский виїхав з численною дружиною до Петербурга, аби запросити царя Николая на відкритє памятника Александра II. в Софії.

Рух поїздів зелізничих

важний від 1. мая 1902 після середно-европ. год.

Зі Львова

посп. відходить	особ. відходить	День
	6·25	До Станиславова, Підвисокого. Потутор
	6·35	„ Лавочного, Мункача, Борислава
	6·30	„ Підволочиск, Одеси, Ковони
	6·30	„ Підволочиск в Підзамча
8·30		„ Кракова, Любачева, Орлова, Відня
	8·40	„ „ Відня, Хирова, Стружа
	9·00	„ Сколього, Лавочного від $^{1}/_{7}$ до $^{15}/_{9}$.
	9·15	„ Янова
	9·25	„ Підволочиск в гол. двірця
	10·35	„ Іцкан, Сопова, Берґомету
	10·20	„ Белзця, Рави, Любачева
	11·25	„ Янова від $^{1}/_{7}$ до $^{15}/_{9}$ в неділі і сьвята
1·55		„ Підволочиск в гол. двірця
2·08		„ „ „ Підзамча
	2·15	„ Брухович від $^{7}/_{5}$ до $^{10}/_{9}$ в неділі і сьвята
2·40		„ Іцкан, Гусятина, Керешмезе
2·55		„ Кракова, Відня, Хабівки
	3·05	„ Стрия, Сколього лиш від $^{1}/_{6}$ до $^{20}/_{9}$.
	3·15	„ Янова від $^{1}/_{5}$ до $^{15}/_{9}$.
	3·20	„ Зимноводи від $^{18}/_{5}$ до $^{16}/_{9}$.
	3·26	„ Брухович „ „ „ „
	3·30	„ Ярослава

посп.	особ.	Ніч
12·45	4·15	До Кракова, Відня, Берлина
2·51		„ Іцкан, Констанциї. Букарешту
	8·16	„ Брухович від $^{1}/_{5}$ до $^{16}/_{9}$.
	6·25	„ Іцкан, Радовець, Кімполюнґа
	6·20	„ Кракова, Відня, Берна, Варшави а Орлова від $^{15}/_{5}$ до $^{16}/_{9}$.
	6·30	„ Янова від $^{1}/_{5}$ до $^{15}/_{9}$ в будні дни
	6·35	„ Лавочного Мункача Хирова
	7.25	„ Сокаля, Рави рускої
	7·10	„ Тернополя в гол. двірця
	7·33	„ „ „ Підзамча
	10·05	„ Янова від $^{1}/_{5}$ до $^{15}/_{9}$ в неділі і сьвята
	10·30	„ Іцкан, Гусятина, Радовець
	11·—	„ Кракова, Відня, Івонича
	11·10	„ Підволочиск, Бродів з гол. двірця
	11·23	„ „ Гримайлова з Підзамча

До Львова

посп. приходить	особ. приходить	День
	6·10	З Кракова
	6·20	„ Черновець, Іцкан, Станиславова
	6·50	„ Брухович від $^{7}/_{5}$ до $^{16}/_{9}$.
	7·10	„ Зимноводи „ „ „ „
	7·45	„ Янова (головний дворець)
	8·10	„ Лавочного „ „
	8·00	„ Тернополя на Підзамче
	7·40	„ „ „ гол. дворець
	8·15	„ Сокаля, Рави рускої
	8·50	„ Кракова, Відня, Орлова
	10·25	„ Ярослава, Любачева
	11·55	„ Іцкан. Черновець, Станиславова
	1·23	„ Янова на гол. дворець
1·35		„ Кракова, Відня
1·45		„ Іцкан, Станиславова
2·20		„ Підволочиск на Підзамче
	4·40	„ Стрия, Самбора, Борислава
2·35		„ Підволочиск на гол. дворець
	5·10	„ „ „ Підзамче
	5·35	„ „ „ гол. дворець
	6·00	„ Сокаля
	5·50	„ Кракова
5·40		„ Чернівців
	3·14	„ Брухович

посп.	особ.	Ніч
	12·05	З Сколього, Калуша, Борислава
12·15		„ Черновець, Букарешту
2·31		„ Кракова, Відня, Орлова
	3·12	„ Підволочиск на Підзамче
	3·35	„ „ „ гол. дворець
	6·20	„ Іцкан, Підвисокого, Косова
	10.03	„ Янова від $^{1}/_{5}$ до $^{31}/_{5}$ і від $^{16}/_{9}$ до $^{30}/_{9}$ що дня, а від $^{1}/_{6}$ до $^{15}/_{9}$ в неділі і сьвята
	7·04	„ Брухович від $^{1}/_{5}$ до $^{30}/_{6}$ і від $^{16}/_{9}$ до $^{15}/_{...}$
	8·50	„ Брухович від $^{1}/_{7}$ до $^{15}/_{9}$ що днин
8·40		„ Кракова, Відня, Любачева
	9·30	„ Янова від $^{1}/_{6}$ до $^{15}/_{9}$.
	9·50	„ Кракова, Відня, Пешту, Сянока
	9·20	„ Іцкан, Косова, Підвисокого
	10·20	„ Підволочиск, Бродів, Копичинець
	10·38	„ „ на гол. дворець
	10·50	„ Лавочного, Хирова, Пешту

ЗАМІТКА. Пора нічна числять ся від **6-ої** години вечером до **5-ої** години **59** мінут рано. Час середно-европейский ріжнить ся від львівского о 36 мінут. В місті видають білети їзди: Звичайні білети аґенция часописий Ст. Соколовского в пасажи Гавсмана ч. 9 від 7-ої рано до 8-ої вечером, а білети звичайні і всякі инші, тарифи, ілюстровані провідники, розклади їзди і т. и. бюро інформацийне ц. к. зелізниць державних (ул. Красіцких ч. 5 в подвірю, сходи II. двері ч. 52) в годинах урядових (від 8—3 а в сьвята від 9—12).

За редакцию відповідає: Адам Креховецкий.

В середині сего намету сиділо більше як сто мужчин при вечери і то при чотирох столах; при трох з них на легоньких табуретиках команданти войска, найзнатнїйші єреї і радники короля, при четвертім столі, віддалік від тамтих сиділи князі королївского роду, а при окремім, вище уставленім столі подальше від своїх синів сидів сам фараон як би на троні на кріслі з поручами, котрому за підставу служили золоті фіґури, представляючі звязаних Азиятів.

Єго стіл і єго сїдище стояли на низькім підвисшеню зі ступенями застеленими кожами пантер, але Рамзес і без того був би перевисшав своїх столовян.

Ціле просторе місце було так ясно осьвітлене як би в день.

Величною була стать фараона, велительною бородата голова з високим чолом, котре обнимав діядем, з посередини котрого підпимали ся дві гадини уреї, котрих голови украшали корони горішного і долїшного Єгипту. Широкий нашийник з дорогих каменів вкривав до половини єго грудь а другу половину закривала лента. Голї рамена і лікті украшували золоті обручки. Як би із зеліза вилиті виглядали форми сего чоловіка, а єго набігаючі мязи вкривала гладка мідяної краски шкіра.

Тепер сидів він межи своїми і споглядав зі справедливою батьківскою гордостию на своїх в повнім розцьвіті синів.

Лев спочивав, але він і так був львом, і можна було сподївати ся чогось великого, як би він встав і підніс стиснену в кулак ту величну руку, що тепер краяла хліб.

На тім чоловіці не було нічого, що виглядало би на дрібничку, але й нічого такого, від чого би страх брав, бо коли єго очи засьвітились приказуючо, то все-таки вираз єго уст був особливо лагідний, а низький голос, що виходив з єго широких грудий і заглушав крик в битві, прибирав лагідні потягаючі серце тони.

Завдяки вихованю остав ся він при повній сьвідомости своєї сили і могучости правдивим чоловіком, котрому не бракувало ніякого з тих чувств, що поршають людске серце.

Поза фараоном стояв якийсь молодший мужчина і подав єму чарку з вином, котре він коштував підносячи до уст. То був Мена, поводатор і любимець короля.

Стрункого росту але сильною, гнучкою а все-таки повна постави була стать сего благородного, а в єго красно викроєнім лици і щиро споглядаючих очах пр били ся самосьвідомість і добродушність. Сей чоловік міг мало придати ся до чогось на раді, але тим більше яко любий, сьмілий і вірний товариш.

Помежи князями найблизше коло короля сидів Хамус [7], найстарший зі всїх, котрий лише що недавно був наділений достоїньством старшого єрея в Мемфісі. Кучерявий Рамері, котрого викупили були з неволі, в котру він в дорозі був попав ся, сидів яко наймолодший з князів побіч свого старшого брата Мернепти на самім кінци стола.

(Дальше буде)

за часів Птоломеїв вже дуже добре. Особливо славні були тоненькі шовкові материї виробляні в Кос. З Греків перший Арістотель згадує про шовк.

[7] На памятнику се імя написане Ха-ем-Ус. То був „Сам“ з Мемфіс. Єго мумію знайдено в гробах Апіса в Саккарах коло Марієтти.

І Н С Е Р А Т И.

„NEKTAR"

Головний склад у Відни, VI., Webgasse 28.

Товариство для торговлї і складів чаю

Братів К. і Ц. Попов у Москві.

Ц. і к. надворні доставцї Австро-Угорщини. Доставцї Двора царско-росийского

Надворні доставцї кор. Вел. королїв: Греции, Швециї і Норвегії, Бельгії і Румунії.

Золотий медаль в р. 1892. **Grand prix** в р. 1900, найвисша відзнака на загальних виставах в Парижи,	**Grand prix** найвисша відзнака на виставі в Антверпії 1894 р.	Золотий медаль найвисша відзнака на виставі в Штокгольмі 1897 р.

Цінник.

Цїни в коронах за одну коробку росийскої ваги (1 фунт. рос. = 410 грам.)

Вага пачки в фунт. рос.	Nr. 0	1	2	3	3/4	4	5	6	7	8	Чай з цейльону
1/1	15·20	11·—	10·—	9·—	8·20	7·60	6·70	5·80	5·20	4·30	6·70
1/2	7·60	5·50	5·—	4·50	4·10	3·80	3·35	2·90	2·60	2·15	3·35
1/4	3·80	2·75	2·55	2·25	2·05	1·90	1·70	1·45	1·30	1·10	1·70
1/8	—	—	—	—	1·05	—·95	—·85	—·75	—·65	—·55	—·85

При закупнї за 20 корон, транспорт і опаковане безплатно.

ОБРАЗИ СЬВЯТИХ

Важне для родин і шкіл!

Вечеря Господня *Леонарда да Вінчі* рит. на міди величини 44×80 цм. . . 12 зр.

Сикстиньска Мадонна *Рафаеля* величини 41×31 цм. . . . . 4 зр.

Непорочне почате *Мурілля* величини 42×32 цм. . . . . 4 зр.

Христос при кирници з Самаританкою *Караччїого* величини 37½×63 цм. . 4 зр.

Ecce Homo *Гвіда Рені* вел. 49×39 цм. 5 зр.

Христос несучий хрест *Рафаеля* величини 52×36 цм. . . . . 4 зр.

Всї ті образи (штихи) наведених славних малярів нові, надають ся дуже добре до шкіл і суть о 50% дешевші як в торговлях образами. Висилають ся лише за послїплатою вже офранковані. Замовляти у **М. Кучабіньского** Львів, ул. Чарнецкого.

MAYER'S-CONVERSATIONS LEXIKON

Пяте цїлком перероблене і побільшене видане, повне.

В 17-ох дуже хорошо оправлених томах з шкіряними хребтами і рогами, обіймає: 100.000 статей, 17.500 сторін тексту, 10.000 ілюстраций, карт і плянів, 1000 таблиць і додатків, 158 ілюстраций хромолїтоґр., 290 карт.

Крім того два томи доповняючі і один том списку (Registerband).

Разом 20 томів по зр. 6.

Поява нового виданя того твору, одинокого в загальній лїтературі, есть лїтератским явищем не малої ваги. Розійшлось его в 4-ох виданях більше як півтора мілїярда примірників і придбало собі заслужену славу, як найвеличавійший сучасний твір, як словар людского знаня.

Той лексикон можна дістати в комплетї, всї томи нараз на сплату **по 3 зр. місячно.**

Замовленя приймае **А. ЛЯНДОВСКИЙ,** Львів, Пасаж Гавсмана.

СТЕЛЛЯ найновійший інструмент сальоновий швайцарский, самограй, ноти металеві без гачиків в ріжних величинах. Продае Соболевский годинникар у Львові, площа Марийска (готель француский).

З друкарнї В. Лозиньского — під зарядом В. І. Вебера. (Телефона число 569).